

1) SAGRADA ESCRITURA

Josep Rius-Camps, *El evangelio de Marcos: etapas de su redacción. Redacción jerosolimitana, refundición a partir de Chipre, redacción final en Roma o Alejandría*, Verbo Divino, Estella 2008, 389 pp.

La tesis que propone este estudio es muy original. No es el único que sugiere la posibilidad de que hayan existido diversas ediciones del evangelio de Marcos, pero sí el primero que fundamenta esta propuesta en un análisis del código Beza. J. Rius-Camps es un experto internacionalmente reconocido en este antiguo manuscrito, como demuestran sus numerosas publicaciones en catalán, castellano e inglés. Y es del estudio pormenorizado de este texto a lo largo de muchos años de donde ha surgido el presente trabajo.

Aunque en ningún lugar se explican con detalle las razones por las cuales el autor ha elegido como punto de partida este texto, en la introducción y en el segundo capítulo se puedan encontrar algunas referencias a otros trabajos que fundamentan tal opción. Un poco más tardío que el Sinaítico y el Vaticano, el código Beza posee, sin embargo, algunas características que hacen suponer que el texto conservado en él es muy antiguo. La más llamativa es su carácter bilingüe. Contiene, en efecto, un texto griego y una versión latina, dispuestos en columnas paralelas. Ahora bien, mientras el texto griego posee notables diferencias con el texto alejandrino, conservado en el código Vaticano y avalado por el Sinaítico, el latino parece haber sido asimilado en numerosas ocasiones al texto representado por estos últimos, que era el más difundido. Si tenemos en cuenta que en las iglesias de occidente, donde se copió y conservó este